



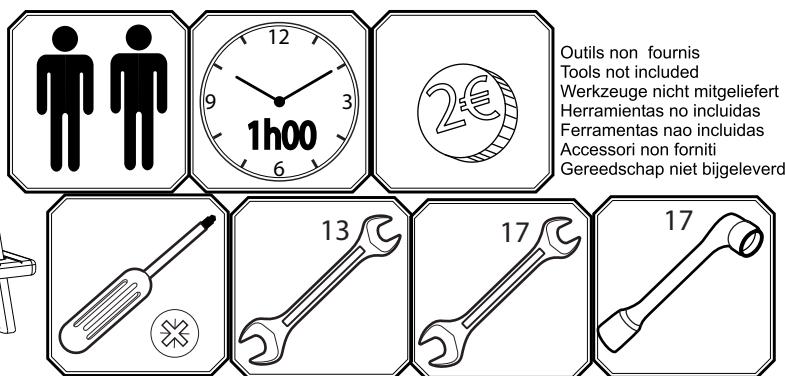
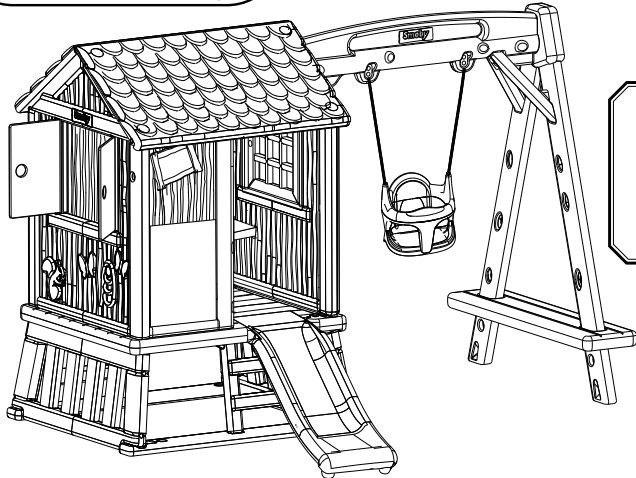
For UK enquiries only

If you need any assistance, help or
spare parts for this product, please
contact the customer care manager.

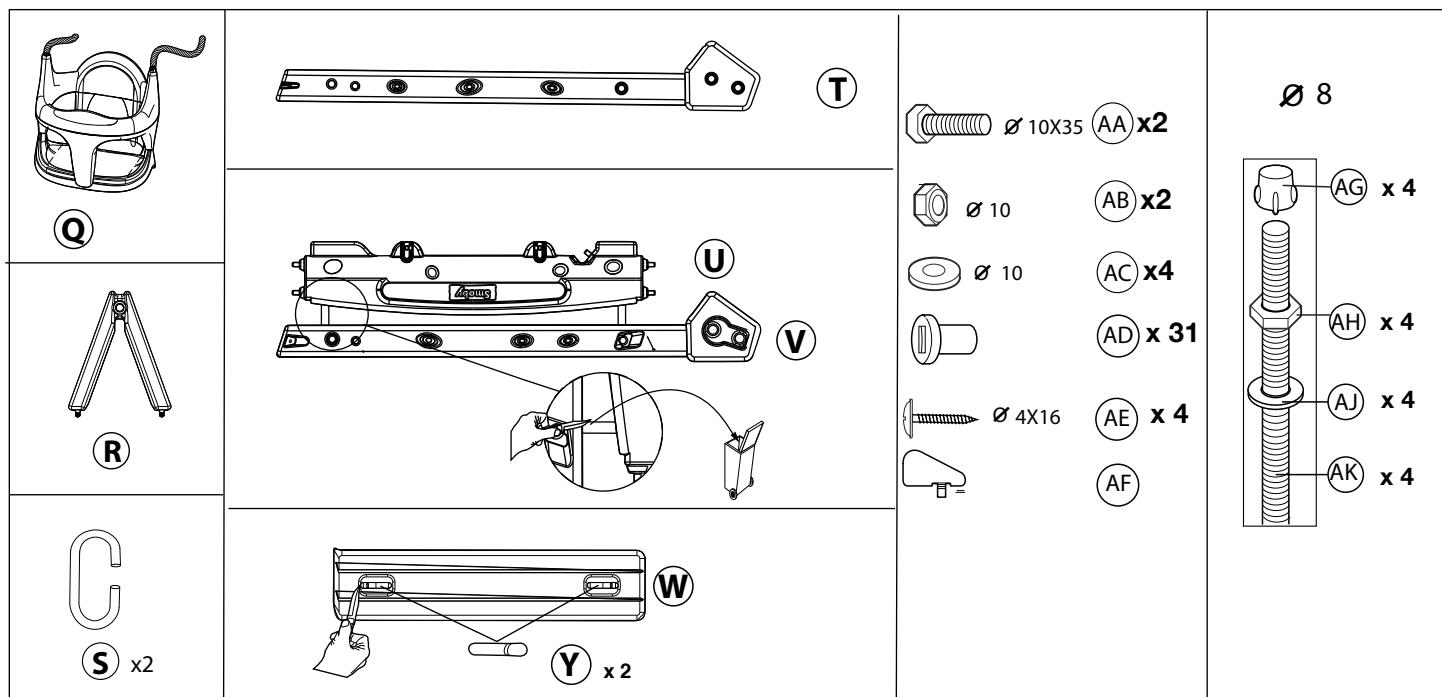
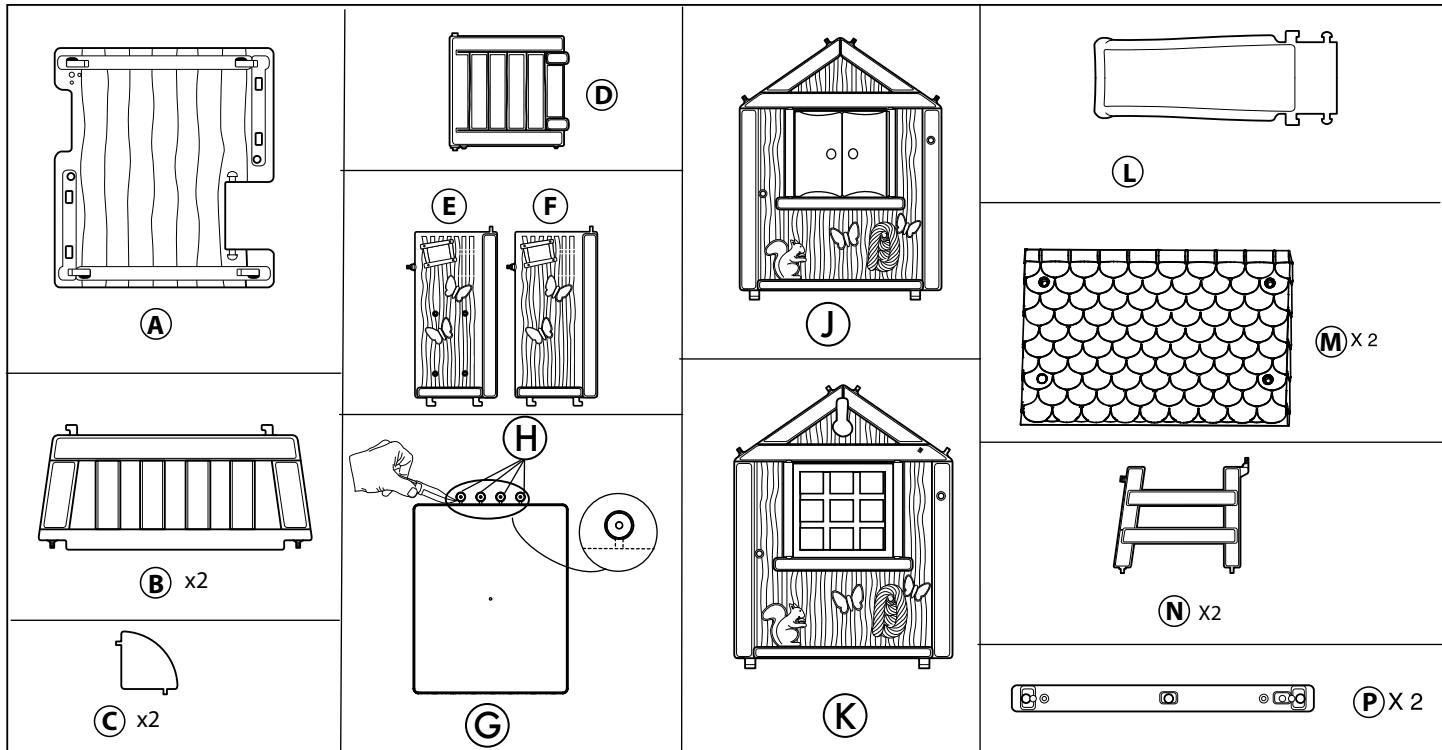
SIMBA SMOBY TOYS UK Ltd
Broomfield House
Bolling Road
BRADFORD BD4 7BG
care@smobytoys.co.uk

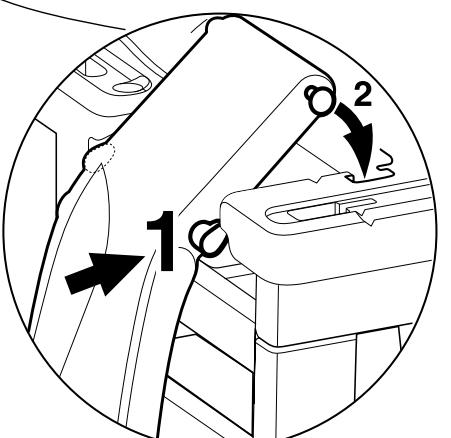
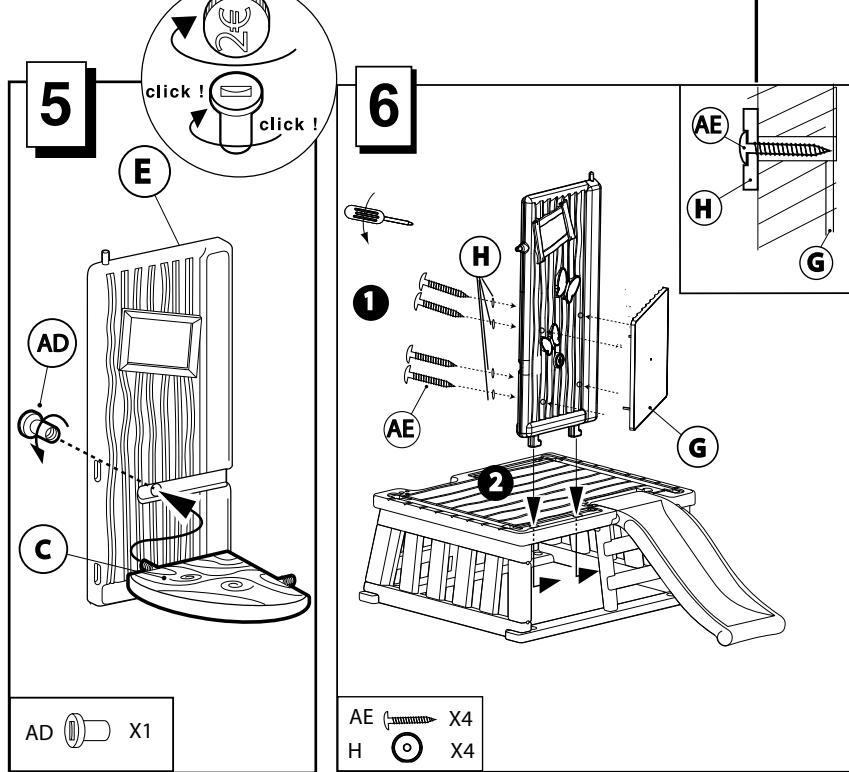
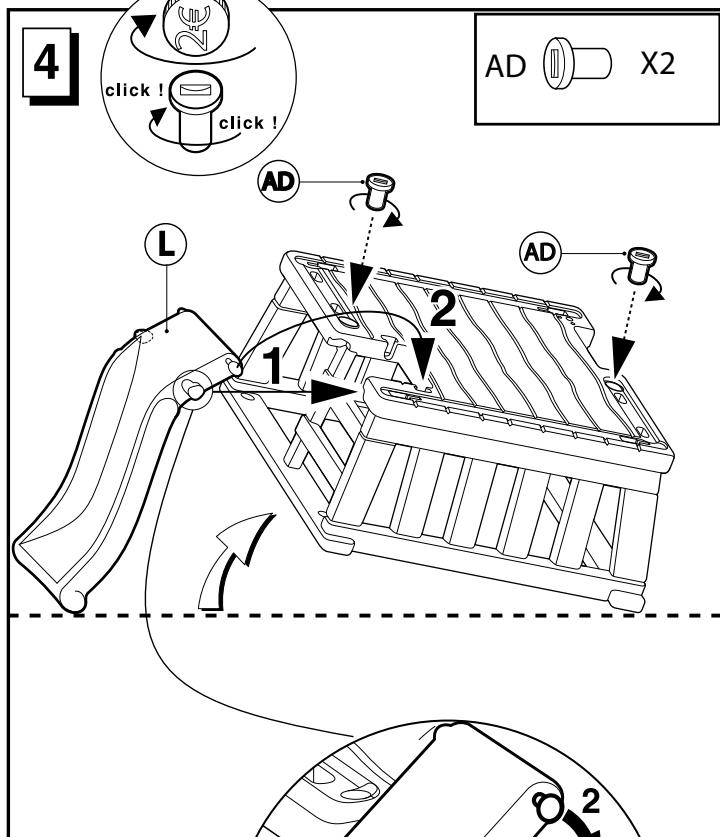
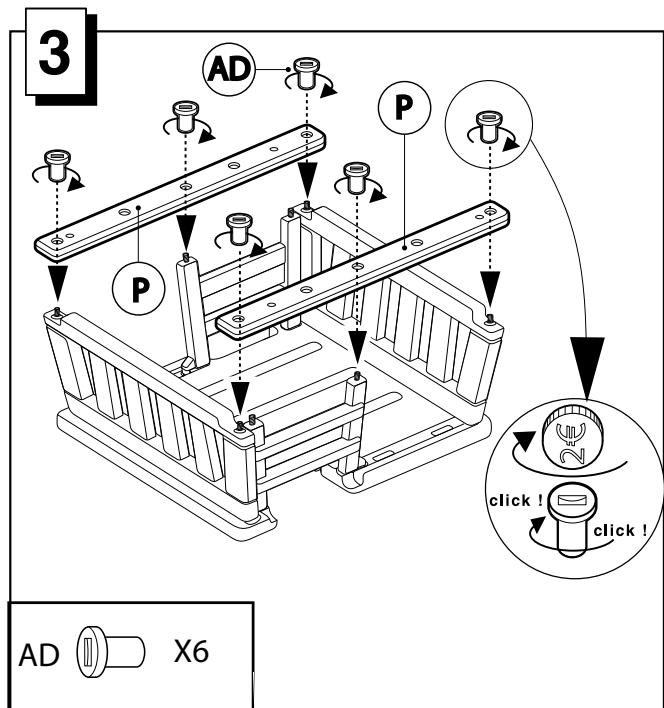
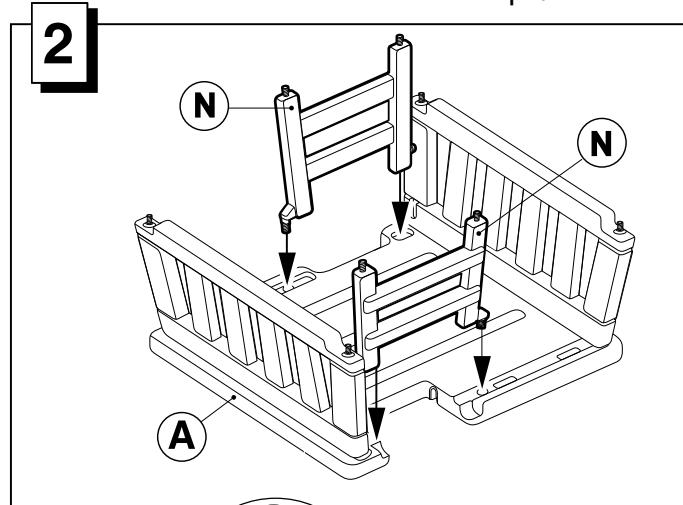
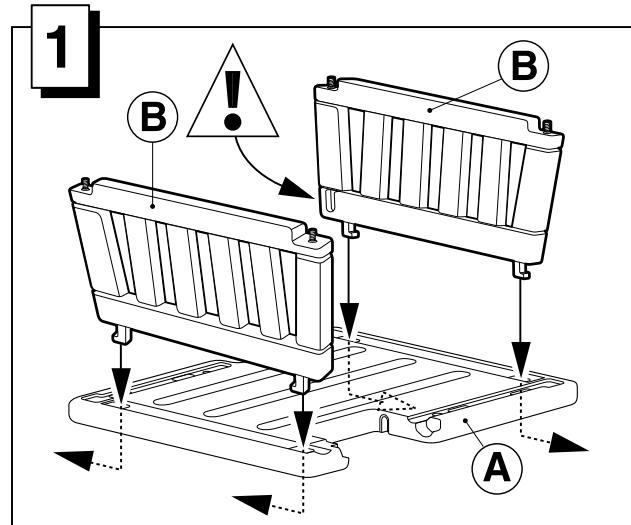
Smoby

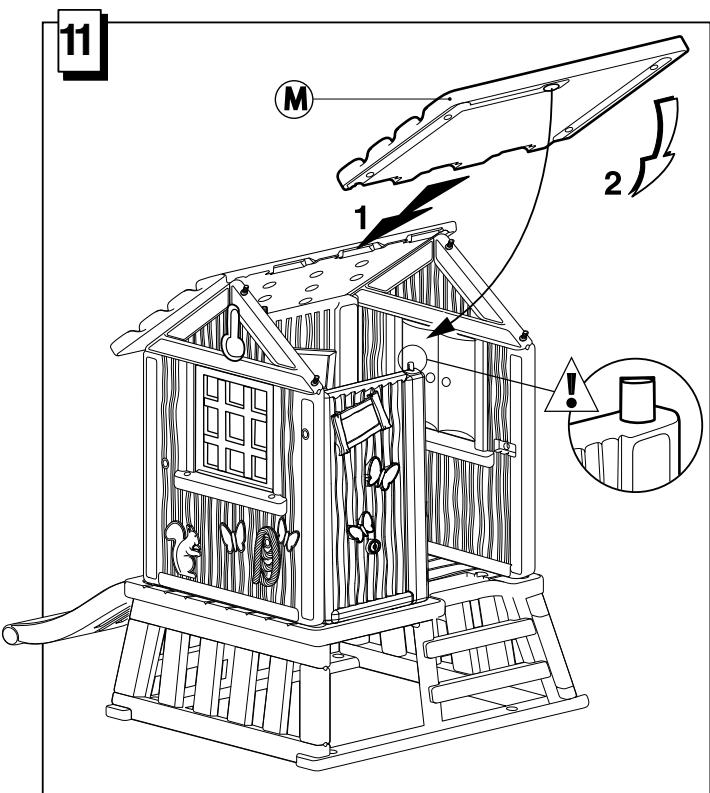
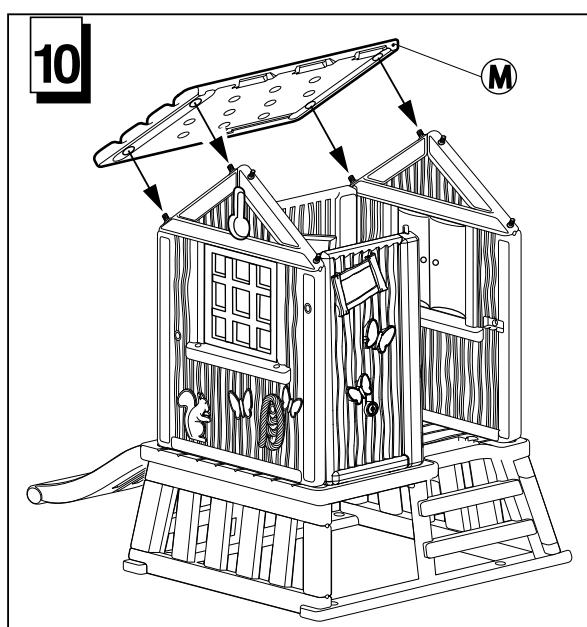
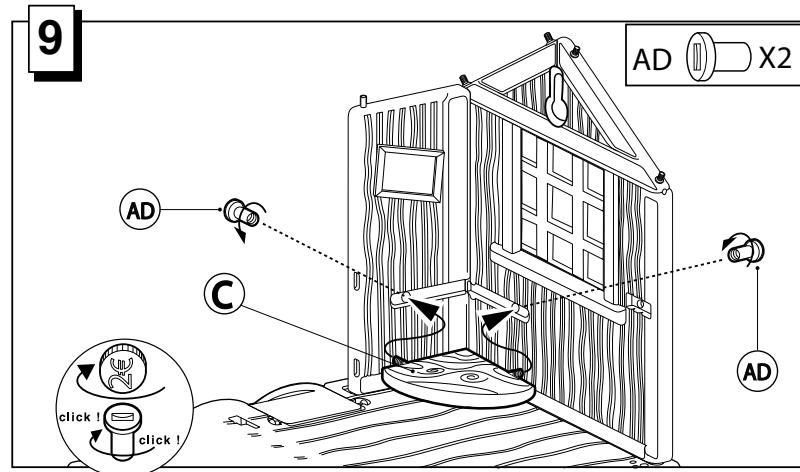
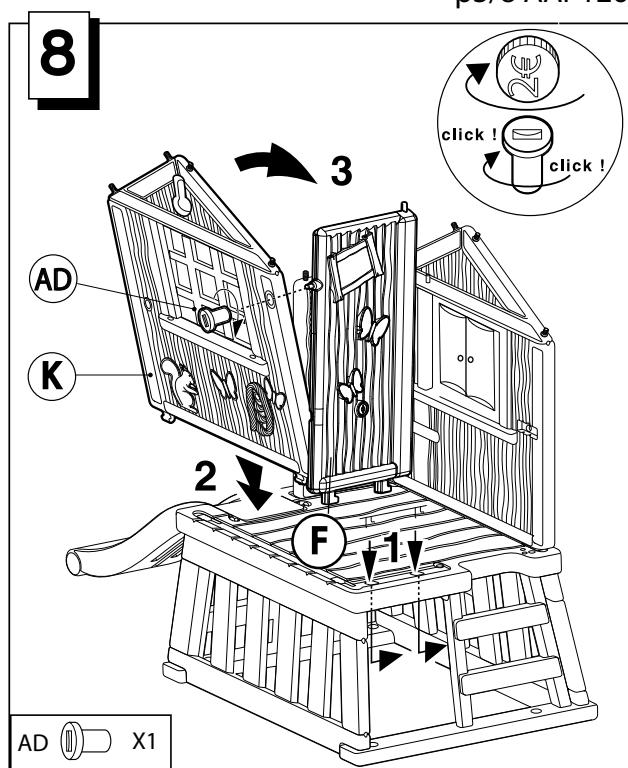
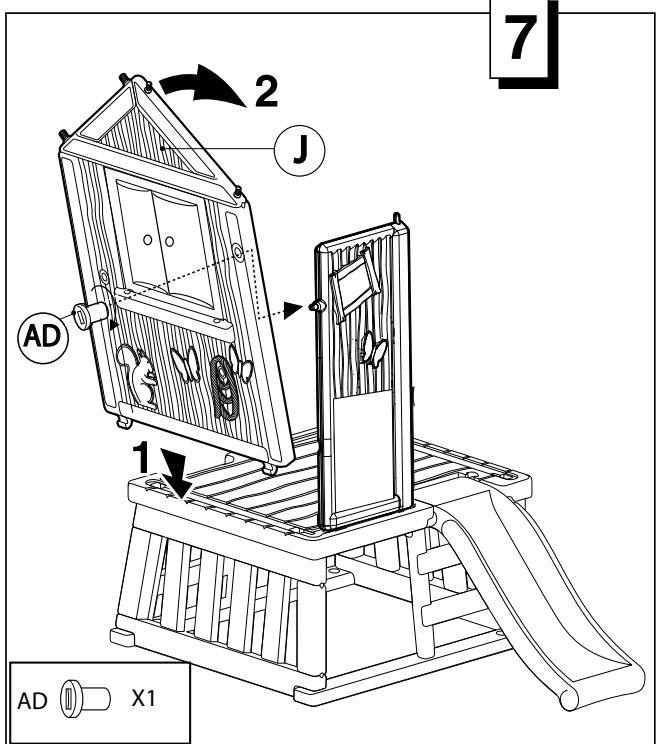
p1/8 AAP1263/C

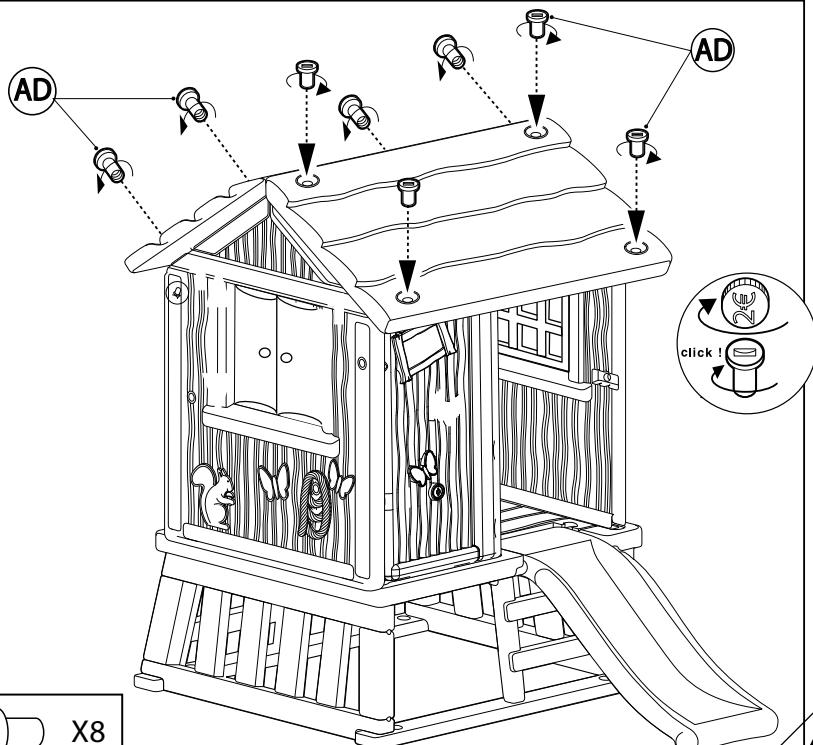


Outils non fournis
Tools not included
Werkzeuge nicht mitgeliefert
Herramientas no incluidas
Ferramentas não incluídas
Accessori non forniti
Gereedschap niet bijgeleverd

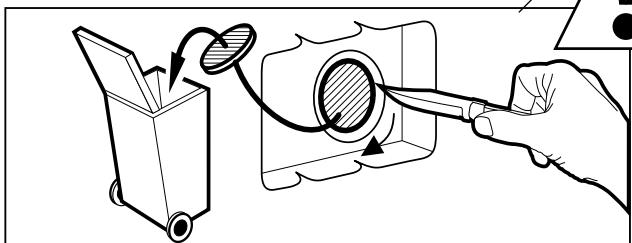
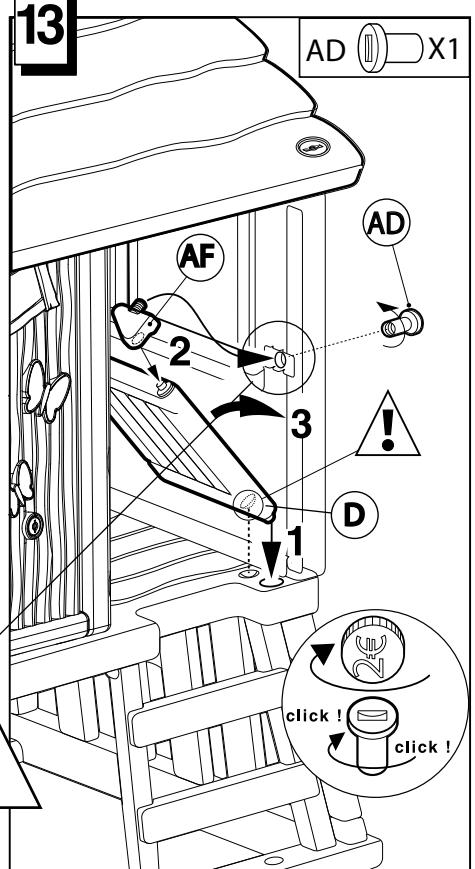
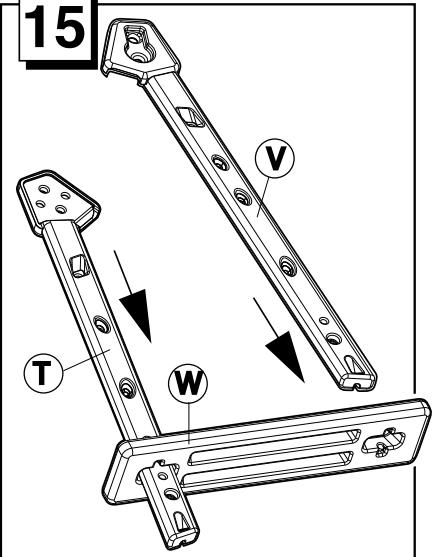
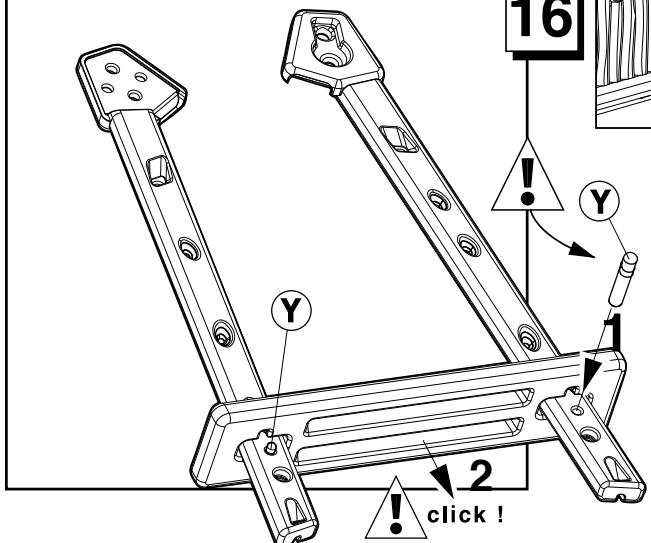


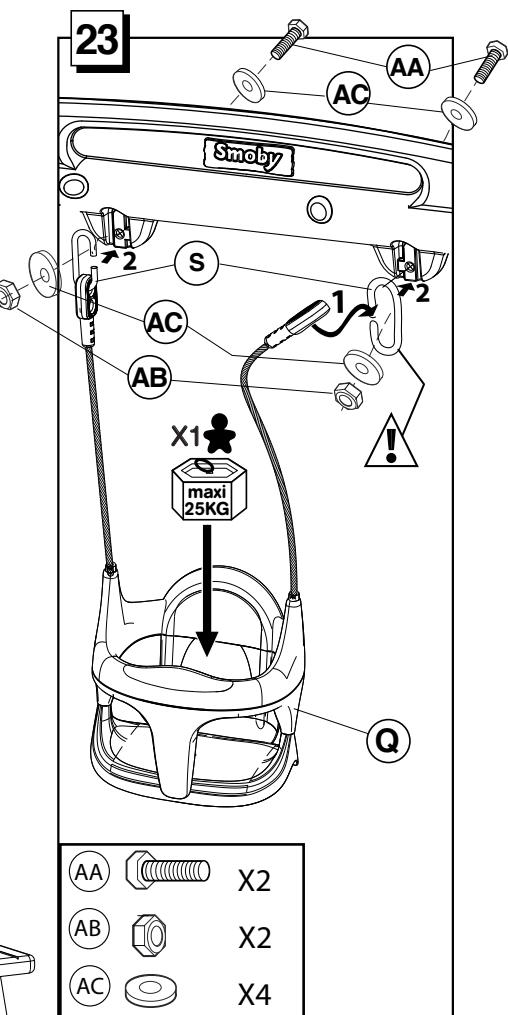
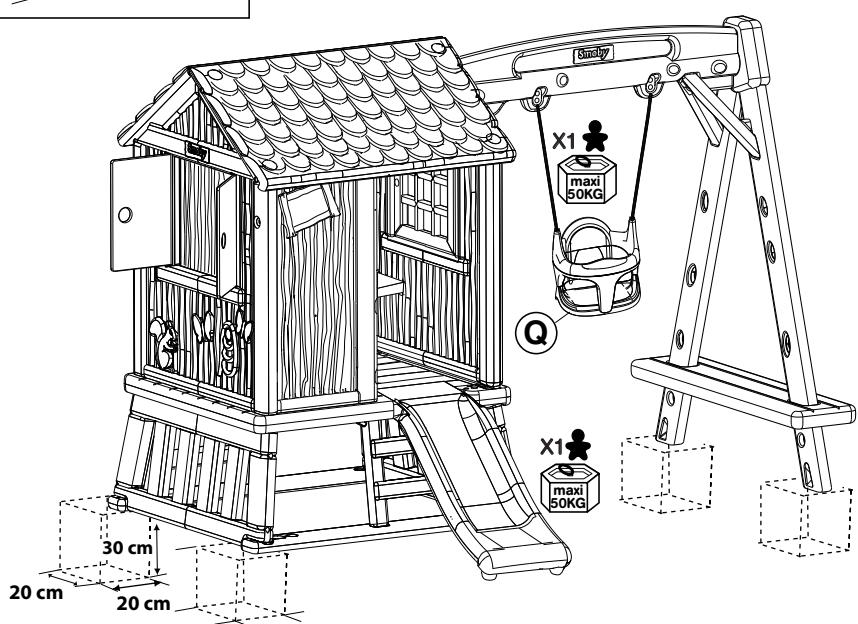
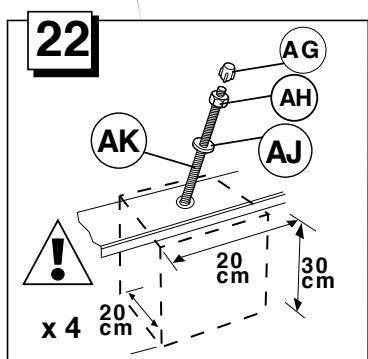
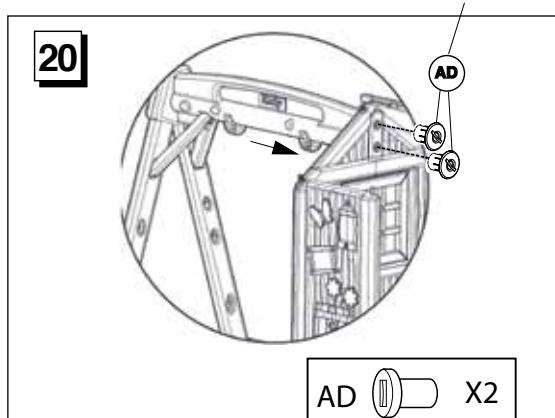
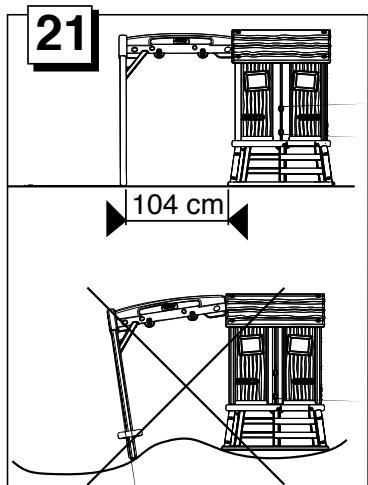
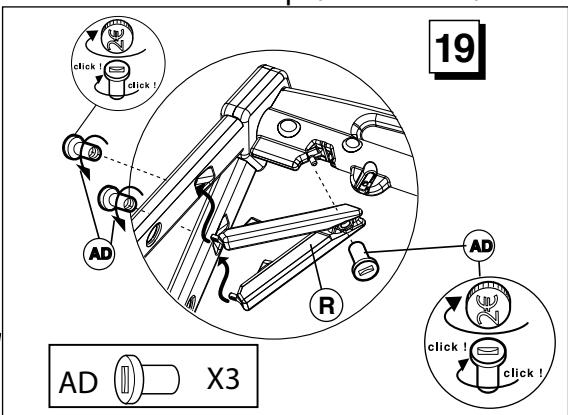
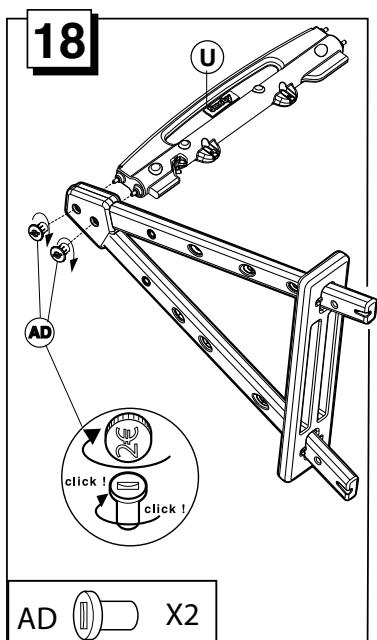
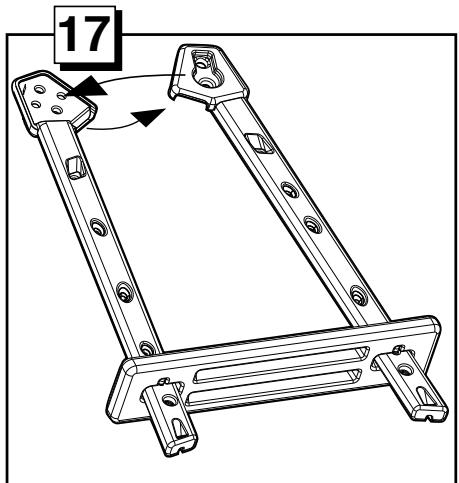




12

AD X8

13**15****16**



F •Renseignements importants à conserver. •ATTENTION! Avant de donner le jouet à l'enfant enlever tous les éléments non nécessaires au jeu. •Jouet à monter par un adulte responsable. •ATTENTION! A utiliser sous la surveillance rapprochée d'un adulte. •L'ensemble doit être installé sur un sol plat et horizontal. •Ne pas l'installer sur des sols durs, style béton ou bitume; sinon il convient d'utiliser des surfaces amortissantes. •Choisir un espace dégagé de tout obstacle (à 2 mètres minimum du produit) pouvant entraver les fonctions de jeux et nuire à la sécurité. •L'ensemble doit être impérativement fixé au sol suivant les recommandations afin d'assurer la stabilité de l'ensemble lors de l'utilisation. •Veiller à ce que le montage, les fixations et les protections de chaque élément soient effectués conformément aux indications de la notice technique. •Vérifier régulièrement l'état du produit (assemblage, protections, parties en plastique et/ou électriques). •Reserrer ou refixer les éléments de sécurité et les parties principales si nécessaire. •Si un défaut est constaté, ne pas utiliser le produit avant qu'il ne soit réparé. •Le non-respect des consignes pourrait provoquer une chute, un basculement ou diverses dégradations. •Pendant la période hivernale, ne pas donner de choc violent sur le jouet au risque de le détériorer. •Pour les réparations n'utiliser que des pièces d'origine du fabricant. •Surveiller l'apparition des points de corrosion et les neutraliser le cas échéant. •Les agrès doivent être remplacés dès les premiers signes de dégradation ou d'usure, et de toute façon, tous les 20 à 30 mois suivant les conditions climatiques auxquelles est exposé le produit. •Il est fortement conseillé de démonter et d'abriter les agrès pendant l'hiver. •Nettoyer fréquemment la glissière à l'eau savonneuse pour limiter l'électricité statique. •Exclusivement à usage familial. •Destiné à une utilisation extérieure. •Il est conseillé en cas d'intempéries ou en période hivernale, pour assurer notamment une meilleure tenue des couleurs de rentrer le produit à l'abri. •Toute réclamation doit être accompagnée de la preuve d'achat (ticket de caisse). Les pièces doivent être dégrapées par un adulte avec un outil pour éviter les bords coupants. (ASTM).

G •Important information to be kept. •WARNING! Before giving the toy to a child, remove all the unnecessary parts from the game. •Toy to be assembled by a responsible adult. •WARNING! To be used under the direct supervision of an adult. •Do not use the product before it is properly installed. •Adult supervision is necessary for children under 4 years of age. •The unit must be installed on flat, horizontal ground. •Do not install on hard ground, for instance concrete or asphalt, without laying a shock-absorbing surface. •Choose a space clear of all obstacles (for at least 2 metres around the product) which could interfere with the play functions and be harmful to safety. •The unit must necessarily be fixed to the ground according to the recommendations in order to ensure the stability of the unit when in use. •Ensure that the assembly, attachments and protections of each component are carried out in accordance with the indications in the technical instructions. •Regularly check the condition of the product (assembly, protections, plastic and/or electric parts). •Tighten or re-fix the safety elements and the main parts if necessary. •If a defect is noted, do not use the product until it has been repaired. •The non-respect of instructions could provoke falling, tipping over or various types of deterioration. •During the winter period, do not give a violent hit to the toy which may damage it. •Only use original spare parts from the manufacturer for repairs. •Watch out for the appearance of points of corrosion and neutralize them where necessary. •The items of apparatus must be replace on the first signs of damage or wear and in all cases every 20 to 30 months depending on the climatic conditions to which the product is exposed. •It is strongly recommended that the items of apparatus should be taken down and sheltered during winter. •Do not walk closely in front of, behind or between moving items. •Do not twist swing chains, as this may cause a reduction in chain's strength. •Do not swing empty seats. •Do not use the equipment in any way other than the one recommended. •Do not stop the equipment suddenly while it is motion. •Frequently clean the slide with soapy water to limit static electricity. •For Family domestic use only. This product is intended for use on private property only. •Designed for exterior use. •It is recommended that you store the product indoors in bad weather or during the winter to ensure that the colours last longer. Any complaint must be accompanied by the proof of purchase (receipt). The plastic links between parts should be removed by an adult for safety.

D •Wichtige Hinweise, die aufzuheben sind. •ACHTUNG! Bevor dem Kind das Spielzeug ausgehändigt wird, alle Teile entfernen, die für das Spielzeug nicht erforderlich sind. •Muss von einem verantwortlichen Erwachsenen zusammen gebaut werden. •ACHTUNG! Nur unter ständiger Aufsicht eines Erwachsenen verwenden. •Die Einheit muss auf ebenem und horizontalen Boden aufgestellt werden. •Nicht auf harten Böden wie Beton oder Bitumen aufstellen : anderenfalls sollten dämpfende Flächen benutzt werden. •Die Einheit muss unbedingt auf dem Boden in Übereinstimmung mit den Empfehlungen befestigt werden, um für die Stabilität beim Gebrauch zu sorgen. •Sicherstellen, dass die Montage, der Befestigungen und der Schutz jedes Elements in Übereinstimmung mit den Angaben der technischen Anweisungen durchgeführt werden. •Den Zustand des Produkts regelmäßig prüfen – Zusammenbau, Schutzausrüstungen aus Kunststoff und /oder elektrische Vorrichtungen. •Die Sicherheitselemente und Hauptelemente regelmäßig prüfen und nachziehen oder neu befestigen. •Wird ein Fehler festgestellt, darf das Produkt erst wieder verwendet werden, wenn es repariert wurde. •Die Nichteinhaltung dieser Anweisungen kann zu einem Sturz, einem Umkippen oder verschiedenen Schäden führen. •Während des Winters darf das Spielzeug keinen schweren Schlägen ausgesetzt sein, es könnte beschädigt werden. •Für Reparaturen nur Originalersatzteile des Herstellers verwenden. •Das Auftreten

von Korrosion überwachen und diese ggf. neutralisieren. •Die Turnergeräte müssen beim Auftreten erster Anzeichen von Verschlechterung oder Abnutzung und in jedem Fall alle 20 bis 30 Monate, je nach den Klimabedingungen, denen das Produkt ausgesetzt. •Es wird dringend empfohlen, die Turnergeräte während des Winters abzumontieren und geschützt zu lagern. •Die Gleitschiene regelmäßig mit Seifenlauge waschen, um statische Elektrizität zu vermeiden. •Nur für den Hausgebrauch. •Vorgesehen für die Verwendung im Freien. •Bei schlechter Witterung und im Winter sollte das Produkt drinnen gelagert werden, um insbesondere ein besseres Halten der Farben zu erlauben. Bei Reklamationen den Kaufnachweis mitschicken (Kassenschein). D86 Die Teile müssen von einem Erwachsenen mit einem Werkzeug abgetrennt werden, so dass keine schneidenden Kanten entstehen.

NL •Belangrijke inlichtingen die u moet bewaren. •LET OP! Alvorens het speelgoed aan het kind te geven alle niet voor het spel benodigde onderdelen verwijderen. •Door een aansprakelijke volwassene te monteren speelgoed. •LET OP! Te gebruiken onder nauwlettend toezicht van een volwassene. •Het geheel moet worden geïnstalleerd op een vlakke en horizontale ondergrond. •Niet installeren op harde vloeren zoals beton of asfalt bijvoorbeeld, als dit toch het geval is moet u eerst een schokbrekende oppervlakte eronder aanbrengen. •Kies een ruimte zonder obstakels (vrije ruimte van op zijn minst 2 meter om het product heen) die de speelfuncties zouden kunnen hinderen en de veiligheid in gevraagd zouden kunnen brengen. •Het is vereist het geheel op de ondergrond te bevestigen volgens de aanwijzingen, teneinde de stabiliteit van het geheel tijdens het gebruik te verzekeren. •Zorg ervoor dat de montage, de bevestiging en de beveiliging van ieder onderdeel wordt uitgevoerd in overeenstemming met de aanwijzingen van de technische handleiding. •De staat van het product regelmatig inspecteren (assemblage, beschermingsinrichtingen van plastic en/of elektrisch). •Zonodig de veiligheidselementen opnieuw aandraaien of vastzetten evenals de hoofdonderdelen. •Indien er een gebrek wordt geconstateerd, het product repareren en vervolgens gebruiken. •Het niet in acht nemen van de aanwijzingen kan leiden tot vallen, kantelen, of andere beschadigingen. •Gedurende de winter, het speelgoed behoeven voor stevige schokken waardoor het product zou kunnen beschadigen. •Gebruik bij reparaties uitsluitend in alleen oorspronkelijke onderdelen van de fabrikant. •Controlieren of er roestpunten verschijnen en ze in het voorkomende geval neutraliseren. •De toestellen moeten worden vervangen bij het eerste teken van beschadiging of slijtage en in ieder geval om de 20 tot 30 maanden, naar gelang de weersomstandigheden waaraan ze worden. •Het is ten sterkste aangeraden de toestellen te demonteren en op te slaan tijdens de wintermaanden. •Het glijtraject regelmatig reinigen met water en zeep om statische elektriteit te voorkomen. •Uitsluitend bestemd voor gebruik in gezinsverband. •Bedoeld voor gebruik buitenhuis. •Bij slecht weer en in de wintermaanden is het aangeraden, met het oog op de kleurvastheid onder andere, het product binnen op te slaan. Elke klacht moet worden vergezeld door het aankoopbewijs (kassabon). De plastic bandjes die de onderdelen onderling vasthouden moeten door een volwassene met een stuk gereedschap verwijderd worden om het ontstaan van scherpe randen te voorkomen (ASTM).

E •Informaciones importantes que deben conservarse. •PRECAUCIÓN! Antes de dar el juguete al niño retire todos los elementos innecesarios para jugar. •Juguete que requiere ser montado por un adulto responsable. •ATENCIÓN! Utilizar bajo la vigilancia de un adulto. •El conjunto debe instalarse en un suelo plano y horizontal. •No instalarlo sobre suelos duros, estilo hormigón o asfalto; si no convendría utilizar superficies amortiguadoras. •Elegir un espacio libre de todo obstáculo (a 2 metros como mínimo del producto) para que no obstruyan las funciones de juego y perjudique la seguridad. •El conjunto debe ser imperativamente estar fijado al suelo según las recomendaciones con el fin de garantizar la estabilidad del conjunto cuando se este utilizando. •Compruebe que el montaje, fijaciones y protecciones de cada elemento se realizan en conformidad a las indicaciones del manual técnico. •Verificar regularmente el estado del producto (montaje, protecciones, partes de plástico y/o eléctricas). •Apretar de nuevo o volver a fijar los elementos de seguridad y las partes principales si fuera necesario. •Si se observa algún defecto, no utilice el producto antes de que este reparado. •No respetar estas instrucciones podrían provocar una caída, vuelcos o deterioraciones diversas. •Durante el periodo hivernal no someta el juguete a choques violentos ya que podría dañarlo. •Para las reparaciones, utilice únicamente piezas de origen del fabricante. •Vigile la aparición de los puntos de corrosión y neutralícelos cuando proceda. •Los equipos deben cambiarse a partir de los primeros signos de degradación o desgaste, y de todos modos, cada 20 a 30 meses según las condiciones climáticas a las cuales se expone el producto. •Se aconseja vivamente desmontar y guardar los equipos durante el invierno. •Limpie frecuentemente la bajada del tobogán con agua jabonosa para disminuir la electricidad estática. •Para el uso familiar exclusivamente. •Apto para uso exterior. •Se aconseja guardar el producto en un lugar protegido en caso de intemperies o durante el periodo invernal para garantizar, principalmente, una mejor resistencia de los colores. Cualquier reclamación debe ir acompañada con el justificante de compra (ticket de caja). La atadura de plástico entre las piezas deberá quitarla un adulto con una herramienta para evitar los bordes cortantes. (ASTM).

P •Informações importantes a guardar. •ATENÇÃO! Antes de o brinquedo para a criança, tirar todas as peças não necessárias para brincar. •Brinquedo para ser montado por um adulto responsável. •ATENÇÃO! Utilizar sob a vigilância próxima de um adulto. •O conjunto deve ser instalado sobre solo liso e horizontal. •Não proceder à sua instalação em pavimentos duros, do tipo betão ou betume; caso contrário, mostra-se adequado utilizar superfícies amortecedoras. •Escolher um espaço livre de qualquer obstáculo (a 2 m no mínimo do produto) que

possa entrarvar as funções do jogo e prejudicar a segurança. •O conjunto deve estar obrigatoriamente fixado ao solo segundo as recomendações, para assegurar a estabilidade do conjunto durante o uso. •Verificar se esta montagem, as fixações e as protecções de cada elemento sejam efectuadas de acordo com as indicações das instruções técnicas. •Verificar regularmente o estado do produto (montagem, protecções, partes plásticas e/ou eléctricas). •Re-apertar ou fixar novamente os elementos de segurança e as partes principais se for necessário. •Se for verificado algum defeito, não utilizar o produto até o defeito ser reparado. •O desrespeito dos conselhos poderá provocar uma queda, um desequilíbrio ou diversas degradações. •Durante o período invernal, evitar choques violentos no brinquedo sob risco de o deteriorar. •Nas reparações utilizar apenas peças de origem do fabricante. •Vigiar o aparecimento de pontos de corrosão e neutralizá-los no presente caso. •Os aprestos devem ser substituídos desde os primeiros sinais de degradação ou de desgaste e de qualquer modo, todos os 20 a 30 meses segundo as condições climáticas às quais o produto está exposto. •Aconselha-se vivamente que seja desmontado e que sejam guardados os aprestos durante o Inverno; •Limpar com frequência a prancha com água e sabão para limitar a electricidade estática. •Para uso familiar, exclusivamente. •Destina-se a uma utilização exterior. •Se estiver mau tempo, ou durante o inverno, é aconselhável guardar o produto dentro de casa para as cores não desbotarem. Qualquer reclamação deve ser acompanhado da prova de compra (talão de caixa). As peças devem ser separadas por um adulto munido de uma ferramenta para limar as arestas vivas, cortantes (ASTM).

I •Informazioni importanti da conservare. •ATTENZIONE! Prima di dare il gioco ai bambini, togliere tutti i componenti non necessari ai fini del gioco. •Il gioco deve essere montato da una persona adulta responsabile. •ATTENZIONE! Utilizzare sotto la stretta sorveglianza da parte di un adulto. •Installare l'assieme su un terreno piano e orizzontale. •Non installarlo su terreni duri, ad es. di calcestruzzo o bitume, ma utilizzare delle superfici ammortizzanti. •Scelgere uno spazio privo di qualsiasi ostacolo (ad una distanza minima di 2 metri dal prodotto) che potrebbe intralciare le funzioni del gioco e influenzare la sicurezza. •Fissare tassativamente l'assieme al suolo attendendo alle raccomandazioni, in modo tale da garantire la stabilità durante l'utilizzo. •Verificare che il montaggio, il fissaggio e le protezioni di ogni elemento siano effettuati in conformità alle indicazioni riportate sul bollettino tecnico. •Verificare regolarmente lo stato del prodotto (assemblaggio, protezioni, parti in materiale plastico e/o elettriche). •Serrare o fissare nuovamente gli elementi di sicurezza e le parti principali, secondo necessità. •Qualora si rilevi un guasto, prima di riutilizzare il prodotto, provvedere all'adeguata riparazione. •La mancata osservanza delle disposizioni potrebbe essere causa di cadute, oscillazione o altri tipi di problemi. •Durante la stagione invernale, evitare colpi violenti sul gioco che potrebbe danneggiarsi. •Per le riparazioni, utilizzare solamente componenti originali del produttore. •Verificare visivamente l'eventuale presenza di punti di corrosione e, se necessario, eliminarli. •Sostituire sempre gli attrezzi ai primi segni di logorio o usura e comunque, ogni 20-30 mesi, in base alle condizioni meteorologiche cui sono esposti. •Si raccomanda vivamente di smontare e proteggere gli attrezzi, durante la stagione invernale. •Onde ridurre la formazione di elettricità statica, pulire frequentemente la guida di scorrimento in acqua saponata. •Esclusivamente per uso domestico. •Da utilizzare all'esterno. •In caso d'intemperie o nel periodo invernale, al fine di garantire in particolare una stabilità ottimale dei colori, si raccomanda di conservare il prodotto al coperto. Qualsiasi reclamo deve essere accompagnato dalla prova d'acquisto (scotriño di cassa). Per evitare il contatto con i bordi taglienti, la linguetta plastica tra le varie parti deve essere rimossa da un adulto. (ASTM)

DK •Gem disse vigtige oplysninger. •Obs! Fjern alle dele, som ikke er nødvendige for funktionen, før du giver legetøjet til barnet. •Legetøjet skal samles af en ansvarlig voksen. •ADVARSEL! Skal anvendes under nøje overvågning af en voksen. •Redskabet skal installeres på et plant og vandret underlag. •Må ikke installeres på et hårdt underlag, såsom beton eller asfalt. Ellers skal der anvendes et stødabsorberende underlag. •Vælg et område, hvor der ikke er nogen forhindringer (i en afstand af mindst 2 meter fra produktet), der kan genere legefunktionerne og skade sikkerheden. •Redskabet skal fastspændes på jorden i henhold til anvisningerne for at sikre, at de er stabile under brug. •Sør for, at montage, fastspænding og beskyttelse af de enkelte dele udøres i overensstemmelse med anvisningerne i den tekniske vejledning. •Kontroller regelmæssigt produktdets stand (samling, beskyttelse, plastikdele og/eller elektriske dele). •Tilsænd eller efterspænd sikkerheds- og hovedelementerne efter behov. •Hvis der opdages en defekt, må produktet ikke anvendes, før det er repareret. •Mangler overholdeelse af disse anvisninger kan medføre styrt, tipning eller diverse beskadigelser. •I vinterperioden må legetøjet ikke udsættes for kraftige stød, da det kan blive beskadiget. •Brug kun originale reservedele fra producenten til reparation. •Overvåg, om der dannes rustpletter, og fjern dem i givet fald. •Redskaberne skal udskiftes, så snart de første tegn på beskadigelse eller slitage opstår, og under alle omstændigheder for hver 20 eller 30 måneder, afaengigt af vejrforholdene på opstillingsstedet. •Det anbefales kraftigt at afmontere og beskytte redskaberne om vinteren. •Rengør ofte glidefladen med vand og sæbe for at begrænse statisk elektricitet. •Kun til privat brug. •Beregnet til udendørs brug. •Uveyl og i vinterperioden anbefales det at opbevare produktet i ly, blandt andet af hensyn til farvernes holdbarhed. Ved enhver reklamation skal der vedlægges købsbevis (kassebon). Delene skal skilles ad af en voksen ved hjælp af et værkøj for at undgå skarpe kanter. (ASTM)

S •Viktigt information som ska sparas. •OBS! Innan ni ger leksaken till barnet bör alla delar som ej är nödvändiga för leken avlägsnas. •Leksak som skall monteras av ansvarig vuxen. •OBS! Bör användas under tillsyn av vuxen. •Redskapet bör installeras

horisontalt på plan mark. •Placerade inte på hårt underlag, t.ex. betong eller asfalt. Bör användas på stötdämpande underlag. •Välj en plats fri från alla hinder som kan hindra leksakens funktioner och minska säkerheten (fritt utrymme ca. 2 meter runt om produkten). •För att försäkra stabilitet vid användningen bör redskapet absolut vara fastsatt i marken såsom beskrivs i bruksanvisningen. •Se till så att monteringen, fastsättningen och skyddet av varje del är utförda enligt de tekniska anvisningarna. •Kontrollera regelbundet att produkten är i gott skick (montering, skydd, plastdelar och/eller elektriska delar). •Om nödvändigt skruvar man fast säkerhetsanordningen och produktdagens viktigaste delar på nytt. •Om ett fel konstateras får produkten inte användas förrän den är reparerad. •Om givna råd inte respekteras kan detta förorsaka ett fall, att redskapet väler eller andra skador. •Under vintern får leksaken inte utsättas för stötar vilka kan medföra skada. •Für reparationer skall endast fabrikantens originaldelar användas. •Var uppmärksam på om rostrippark skulle uppträda och åtgärda dem vid behov. •Redskapen måste bytas ut vid första tecken på skador eller förlitning, och i alla händelser var 20 : eller 30 : e månad beroende på vilka väderförhållanden de är utsatta för. •Vi rekommenderar starkt att montera ner och skyddsförvara redskapen under vintern. •Rengör regelbundet glidbanan med tvålsvatten för att på så vis minska den statiska elektriciteten. •Endast för användning i hemmet. •Für utomhus bruk. •Vid dåligt väder eller under vinterperioden är det bäst att bevara produkten inomhus för att bättre bevara produkturens färger. Alla reklamationer bör åtföljas av inköpsbevis (kassaskvitto). Plasten mellan de olika delarna bör avglänsnas av vuxen för att undvika att barnet kommer i kontakt med de vassa kanterna. (ASTM)

Fin •Tärkeät tiedot, jotka on säilytettävä. •VAROITUS! Ennen kuin annat leluun lapselle, poista kaikki osat, joita ei tarvita leikkisessä. •Lelu saa koota vain vastuullinen aikuisen. •VAROITUS! Lelu saa käyttää vain aikuisen väliittömässä valvonnassa. •Tuote on pystytettävä tasaileille ja vaakaasurolle alustalle. •Tuotetta ei saa asentaa suoraan kovalle pinnalle, kuten betoni- tai bitumialustalle, siihen on syytä ensin asentaa iskuja valimettava pinta. •Valitse esiteetön paikka, missä ei ole laitteen toimintaa tai turvallisuutta haittaavia esineitä (vähintään 2 metrin säteellä laitteesta). •Tuote on ehdottomasti kiinnitetty maahan suosituksen mukaisesti laitteiden pitävyden takaamiseksi käytön aikana. •Huolehdi siitä, että kaikki osat on asennettu, kiinnitetty ja suojaottu teknisen ohjeiden mukaisesti. •Varmista sähköllisesti laitteen kunto (liitokset, suojuksit, muovi- ja/tai sähkökosat). •Kiristä tai kiinnitä uudestaan turvallisuuselementit ja tärkeimmat osat tarpeen mukaan. •Jos leikkivälivalineessa havaitaan jokin vika, välinettä sää käyttää vasta korjausken jälkeen. •Ohjeiden lainminyönnin seurausken voi olla putoaminen tai leikkivälivalineen kaatumainen tai vahingoittuminen. •Talvelta leikkivälivalineeseen ei saa kohdistaa voimakkaita iskuja, sillä se saattaisi vahingoittua. •Korjauskiin on käytettävä ainoastaan valmistajan alkuperäisosoja. •Tarkista, onko telinesteen ilmestynyt korroosiopölkkyjä, ja poista ne tarvitessa. •Telineet on valihdettava uusiin hetki, kun niissä alkaa olla merkkejä kulumisesta tai kunnon heikkenemisestä ja joka tapauksessa vähintään joka 20. – 30. kuukausi riippuen ilmasto-oloisuuhteista, joissa •Telineet on suosittelたavaa purkua ja siirtää sääliön talven ajaksi. •Puhdistaa liukumäistä usein saippuavedellä staattisen sähkön vähenämiseksi. •Yksinomaan kotikäytöön. •Tarkoitettu käytettäväksi ulkona. •Huonolla säällä ja talvisenne aikana on suosittelتavaa säilyttää tuotetta suojaossa. Kaikkien valitusten liitteenä on toimitettava ostotodistus (kas-sakuitto). Aikuisten on irrotettava ostos toisistaan jonkin työkalun avulla terävien reunojen välttämiseksi. (ASTM)

•Ta vare på disse viktige opplysningsene. •Av hensyn til barnas sikkerhet må forpaknings- og festematerialene fjernes omgående. •Må monteres av en voksen. •Advarsel! Skal kun brukes under tilsyn av en voksen. •Enheten skal monteres og brukes på et flat, horisontalt underlag. •Skal ikke brukes på hardt underlag som betong eller asfalt, men heller på støtdempende overflater. •Velg et område fritt for hinder (minst 2 meter rundt produktet) som kan være til hinder for leke funksjonene og sikkerheten. •Enheten må festes til bakkens/underlaget i henhold til anbefalingene for å sikre stabiliteten ved bruk. •Sørg for at montering, festing og sikring av hver komponent er utført i henhold til den tekniske instruksjonen. •Sjekk jevnlig produktets tilstand (montering, beskyttelse, deler av plast og/eller elektriske deler). •Om nødvendig, skru til eller fest sikkerhetselementene og hoveddelene på nytt. •Dersom du oppdager en feil, må ikke produktet brukes før feilen er reparert. •Manglende respekt for bruksanvisning kan forårsake fall, velting eller forskjellige skader. •I løpet av vinter perioden, ikke påfør produktet hærde slag da dette kan skade det. •Kun orginale deler fra fabrikanten kan brukes til reparasjoner. •Hold øye med korrosjon og nøytraliser ved nødvendighet. •Ødelagte og slitte deler må erstattes umiddelbart, i alle tilfelle hvert 2 til 3 år avhengig av klima. •Det anbefales at produktet demonteres og lagres innendørs i vinter perioden. •Tørk regelmessig av sklien med såpevann for å unngå statisk elektrisitet. •Kun til familiebruk. •Til utendørs bruk. •Idi daglig vær eller ellers om vinteren lønner det seg å sette varen i ly for å ivareta fargene. Ved reklamasjon må kvittering medbringes. Plastikkbånd mellom delene skal fjernes av en voksen person med verktoy for å unngå skarpe kanter. A műanyag alkatrészeket egy megfelelő szerszámmal felszereléssel felnött kell szétbontsa, hogy elkerülje az éles széleteket (ASTM).

H -Fontos információk. •**FIGYELEM!** Mielőtt a játékot odadáná a gyereknek, távolítsan el róla minden fölösleges részt. •A játékot csak felelős felnőt rakhatja össze. •**FIGYELEM!** Csakis egy felnőtt közvetlen felügyelete mellett használható! A játszóegységet sima, vízszintes talajra kell szerelni. •Ne állítsa kemény, beton vagy aszfalt típusú talajra; ebben az esetben ütéscsillapító burkolat alkalmazása szükséges. •Vállaszon egy olyan akadálymentes teret (az akadályok minimum 2 méterre a terméktől), amely nem hárultatja a játék funkcióját és nem befolyásolja a bátoroságot. •Az utasításokat követve, az egységet kötelező módon a talajhoz kell rögzíteni, az egység stabilitásának biztosítására, a használatát egész időtartama alatt. •Figyeljen arra, hogy az összeszerelés, a rögzítés és minden alkotó-

lem védelme a műszaki jegyzettel megegyező módon legyen véghezvezve. •Rendszeresen ellenőrizze a termék állapotát (összeszerelés, védők, műanyag és/vagy elektromos részek). •Ha szükséges, szorítsa vissza vagy rögzítse újra a biztonsági elemeket és a főbb részleteket. •Ha egy hiba megállapításra kerül, ne használja a terméket annak kijavítása előtt. •A rendelkezések áthágása lezuhanáshoz, feldöléshez vagy különböző tönkremésekhez vezethet. •A téli időszakban, ne okozzon vad rázkódást a járónak, mert károsodásokat okozhat ennek. •A javításokhoz csak a gyártótól származó, eredeti alkatrészeket használjon. •Figyelje a korroziós pontok megjelenését és, ha ez az eset fennáll, semlegesítse őket. •Az aggregátorokat már az első sérülési vagy elhasználási nyomok megjelenésekor ki kell cserélni, akárhogy is, minden 20-tól 30 hónapig terjedő időszak alatt, azoktól a klímatiskus feltételektől. •Határozottan ajánlott dolog az aggregátorok szétszerelése és fedél alá helyezése a téli időszak alatt. •Gyakran tisztítja meg a csúcsára teknőjű szappanos vizivel, a sztatikus elektromosság csökkentéséért. •Kizárolag családi használatra. •Kültéri használatra szánva. •Viharakról vagy téli időszak idején, a termék védeott helyre való bevitelét tanácsoljuk, hogy a színek jobban megröződjenek. Minden reklamációt a vásárlás bizonyítéka kell kísérjen (péntzárjegy). Spojolációk célti musi odstranit dopslá osoba pomocí nastroje tak, aby se nevtpvýtoň ostré hrany. (ASTM)

CZ •Důležité pokyny. •UPOZORNĚní! Než dáte dítěti hračku, odstraňte veškeré prvky které nejsou její součástí. •Hračka určená k montáži zodpovídá nosnému oboru. •POZOR! Používat pouze za blízkého dozoru dospělé osoby. •Soubor musí být instalován na rovné horizontální ploše. •Nepoužívejte na tvrdém povrchu jako je beton nebo asfalt. Je vhodné použít měkkou podložku. •Zvolte volný prostor bez jakyhkoliv překážek (nejméně v okolí 2 metrů od výrobku), které by mohly narušovat hrací funkce a ohrožovat bezpečnost. Soubor musí být bezpodmiňně upevněn do podložky, v souladu s doporučením tak, aby byl zajištěn bezpečný provoz. •Dbát aby montáž, upevňení a ochrana každého prvků byly provedeny shodně s údaji technických pokynů. •Pravidelně kontrolujte stav výrobku (spojení, jištění, umělohmotné a / nebo elektrické části). •V případě potřeby dotahněte šrouby nebo znovu připevněte bezpečnostní prvky a hlavní části. •Pokud zjistíte vadu, nepoužívejte výrobek dokud nebude opraven. •Nedodržení pravidel by mohlo způsobit pád, vyklopení nebo různé škody. •V zimním období chránit hračku proti prudkým úderům, které by ji mohly znehodnotit. •K opravám používejte pouze původní součástky od výrobce. •Hlídat, zda se neobjeví známky korozie a pokud ano, neutralizovat je. •Náčini musí být vyměněno jakmile se objeví první známky poškození nebo opotřebování, avšak každopádně vždy po 20 až 30 měsících v závislosti na klimatických podmínkách, kterým je výrobek vystaven. •Velice se doporučuje náčini na zimu odmontovat a dát na chráněné místo. •Dbejte na časté omytí lišty mydlovou vodou, zabráňte tak vzniku statické elektřiny. •Výhradně k rodičinnému využití. •Určen k vnitřnímu použití. •V období zimního nečasu se doporučuje umístit výrobek na chráněné místo, aby se zachovaly co nejlepší barvy. Všechny reklamace musí obsahovat doklad o koupì (pokladní lístek). Súčasťky musí od seba oddělit dospělá osoba nástrojem, aby boli odstraněné ostré hrany. (ASTM)

SK •Uschovajte tieto pokyny pre prípadnú korešpondenciu.
•Vyhodte všetok obalový a upevňovač materiál, ochrániť tak deťi. •Hračku smie montovať len dospelá osoba. •POZOR! Používať pod priamyml dohladom dospehlých. •Súbor musí byť inštalovaný na rovnnej horizontálnej ploche. •Nepoužívajte na tvrdom povrchu ako je betón alebo asfalt. Je vhodné použiť mäkkú podložku. •Zvolte volný priestor bez akýchkoľvek prekážok (najmenej v okolí 2 metrov od výrobku), ktoré by mohli narušovať hračie funkcie a ohrozovať bezpečnosť. •Súbor musí byť bezpodmienečne upevnený do podložky, v súlade s doporučením tak, aby bol zaistený bezpečný prevoz. •Dbať aby montáž, upevenenie a ochrana každého prvkú boli prevedené zhodne s údajmi technických pokynov. •Odporúčame tovar pravidelne kontrolovať na eventuálne defekty. Kontrolujte pravidelne upevenenie. •V prípade potreby dotiahnite skrutky alebo znovu pripevnite bezpečnostné prvky a hlavné časti. •Pokiaľ zistíte závadu, nepoužívajte výrobok pokiaľ nebude závada opravená. •Nedodržanie pravidel by mohlo spôsobiť podráždenie alebo rôzne škody. •V zimnom období chrániť hračku pred prudkým úderom, ktoré by ju mohli znehodnotiť. •Na opravu používajte iba pôvodné súčiastky od výrobcu. •Pozorovať, či sa neobjavil známky korózie a pokiaľ áno, neutralizovať ju. •Náradie musí byť vymenéne akonáhle sa objavia prvé známkam poškodenia alebo opotrebovania, avšak každopádne vždy po 20 až 30 mesiacoch v závislosti od klimatických podmienok, ktorým je výrobok vystavený. •Doporučuje sa náradie na zimu odmontovať a dať na chránené miesto. •Dbajte na čestné umiestenie ľísty mydlovou vodom, zabrániť tak vzniku statickej elektriny. •Určenie výhradne na domáce použitie. •Určené na vonkajšie použitie. •V období zimného nečasu sa doporučuje umiestniť výrobok na chránené miesto, aby sa zachovali čo najlepšie farby (ASTM).

PL •Ważne informacje – należy zachować . •UWAGA! Przed przekazaniem zabawki dziecku usunąć wszystkie zbędne elementy. •Do montażu przez osobę dorosłą. •UWAGA! Używać tylko pod nadzorem osoby dorosłej. •Instalacja musi być wykonana na płaskiej poziomej powierzchni. •Nie należy instalować na twardych powierzchniach typu beton lub asfalt; chyba że zastosuje się warstwę amortyzującą. •Wybrać miejsce wolne od przeszkód (minimum 2 metry od produktu) mogących zakłócać grę i wpływać na bezpieczeństwo. •Całość należy umocować do podłożu zgodnie z zaleceniami, aby zapewnić stabilność w czasie użytkowania. •Należy zwrócić uwagę, aby montaż, mocowanie i zabezpieczenia każdego elementu były wykonane zgodnie z zaleceniami instrukcji. •Sprawdzać regularnie stan produktu (montaż, zabezpieczenia, części plastikowe i/lub elektryczne). •Dokreć lub umocować elementy zabezpieczające i główne elementy, jeżeli zaczodzi potrzeba. •Jeżeli zostanie stwierdzona usterka, nie używać do momentu naprawy. •Nieprzes-

trzegania zaleceń może grozić upadkiem, przewróceniem lub uszkodzeniem. • W okresie zimowym, nie uderzać w zabawkę ze względu na ryzyko uszkodzenia. • Przy wykonywaniu napraw należy stosować wyłącznie oryginalne części producenta. • Kontrolować pojawianie się punktów korozji i usuwać je w przypadku ich wystąpienia. • Wyposażenie musi być wymienione po pierwszych oznakach zużycia i co 20 do 30 miesięcy w zależności od warunków klimatycznych w jakich znajduje się produkt. • Zaleca się demontażowanie i umieszczenie w bezpiecznym miejscu na okres zimowy. • Regularnie czyścić zjezdźalnie wodą z płynem. • Tylko do użytku domowego. • Przeznaczony do użytku na zewnątrz. • W przypadku złych warunków atmosferycznych lub w okresie zimowym zaleca się umieszczenie produktu w pomieszczeniu dla zapewnienia zachowania kolorów. Všetky reklamácie musia obsahovať doklad o zakúpení (pokladničný lístok). Z časťí náleží usunúť všetky zabezpečenia metalové, aby uniknúť ostrých krawiedzi.

Важни указания, които трябва да бъдат запазени.

•ВНИМАНИЕ ! Преди да дадете играчката на детето, отстрани всички ненужни части. Трябва да се монтира от възрастни отговорни лица. **•ВНИМАНИЕ!** Да се използва само под постоянния надзор на възрастни лица! Тази част трябва да бъде поставена върху равна и хоризонтална повърхност. •Да не се поставя върху твърд под, като бетон или битум: в противен случай трябва да се поставят омекотяващи повърхности. •Тази част обезсетелно трябва да бъде закрепена към пода в съответствие с дадените препоръки, за да се подсигури стабилност при употреба. •Тази част обезсетелно трябва да бъде закрепена към пода в съответствие с дадените препоръки, за да се подсигури стабилност при употреба. •Да се гарантира извършването на монтажа, закрепването и защитата на всеки един елемент в съответствие с данните от техническите указания. •Да се проверява редовно състоянието на изделиято-глобляването, предизвиканото съоръжения от синтетичен материал и/или електрическите съоръжения. •Да се проверяват редовно защитните и основните елементи и същите да бъдат притигани или отново фиксирани. Ако се установи дефект, изделието може да бъде ползвано наново, едва когато е ремонтирано. Неспазването на тези указания може да доведе до падане, преобръдане или да допринесе всяка други увреждания. През зимата играчката не бива да бъде излагана на тежки удари, същата би могла да бъде повредена. При ремонт да се ползват само оригиналните резервни части на производителя. •Да се следи за появлата на корозия и същата да бъде съответно неутрализирана. •При появлата на първите признаки за влошаване на качеството или за износване на гимнастическите уреди и задължително на всеки 20 - 30 месеца, в зависимост от климатичните условия на което е изложено изделието. •Следно се пропорчва гимнастическите уреди да бъдат демонтирани за зимния период и за да бъдат защитени да се складират. •Пълзящата наклонена черта/водещата шина да се измива редовно със сапунена луга, за да се избегне статическо електричество. •Да се ползва само в домашни условия. •Предназначен за употреба на открито. •При лошо време и през зимата изделието трябва незабавно да се постави на склад и по-специално да се запазят по-дълго цветовете. При каждой reklamacji nalezy okazac dowod' zaku-wu (paragon).

GR •Σημαντικές πληροφορίες που πρέπει να φυλάξετε.
•ΠΡΟΣΟΧΗ! Πριν δώσετε αυτό το παιχνίδι στο παιδί αφαίρεστε όλα τα μη παραπήτα στοιχεία του. •Παιχνίδι που πρέπει να συναρμολογηθεί από υπέυθυνο ενήλικη. •ΠΡΟΣΟΧΗ! Να χρησιμοποιείται υπό τη στενή επιβλεψη ενήλικη. •Το σύστημα πρέπει να τοποθετείται σε επίπεδο και οριζόντιο έδαφος. •Να μην εγκατασταθεί πάνω σε σκληρό δάπεδο, όπως μπετόν ή άσφαλτος, αλλά σε επιφάνεια που να απορροφά τους κραδασμούς. •Διαλέξτε χώρο χωρίς κάθε κανένα εμπόδιο (σε απόσταση τουλάχιστον 2 από το παιχνίδι) ικανό να παρεμποδίσει τις λειτουργίες του παιχνιδιού και να βλάψει την ασφαλεία. •Το σύστημα πρέπει να στερεώνεται οπωδήποτε στο έδαφος σύμφωνα με τις οδηγίες για να εξασφαλίζεται η σταθερότητά του πριν τη χρήση. •Φροντίστε η συναρμολόγηση, τα συστήματα τερέωσης και προστασίας κάθε στοιχείου να γίνονται σύμφωνα με τις οδηγίες του φυλλαδίου οδηγημάτων χρήσεως. •Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση του παιχνιδιού (συναρμολόγηση, προστατευτικά συστήματα, πλαστικά και/ή ελεκτρικά μέρη). •Ξανασφίξτε ή ξαναστερέωστε τα στοιχεία ασφαλείας και τα κύρια μέρη, αν χρειαστεί. •Αν διαπιστώσετε ελάττωμα, μην χρησιμοποιείτε το προϊόν παρά μόνο αφού το επιδιορθωθεί. •Η μη τήρηση των οδηγών μπορεί να προκαλέσει πτώση, αναποδογύρισμα ή διάφορες ζημιές. •Κατά τη χειμερινή περίοδο, μη χτυπάτε βίαια το παιχνίδι διότι υπάρχει κίνδυνος να του κάνετε ζημιά. •Για τις επιδιορθώσεις, χρησιμοποιείτε αποκλειστικά γνήσια ανταλλακτικά του κατασκευατή. •Προσέρχεται την εμφάνιση των σημείων διάβρωσης και επιδιορθώνετε τα αν εμφανιστούν. •Τα όργανα πρέπει να τα αλλάζετε μόλις εμφανιστούν τα πρώτα σημάδια βλάβης ή φρόβας, και σε κάθε περίπτωση καθε 20 έως 30 μήνες ανάλογα με τις καιρικές συνθήκες στις οποίες εκτίθεται το προϊόν. •Συνιστάται ιδιαίτερα να αποσυναρμολογείτε και να προφυλάσσετε τα όργανα κατά τη διάρκεια του χειμώνα. •Καθαρίζετε συχνά το αυλάκι ολίσθησης με σαπουνάδα για να αποτρέπετε το στατικό ηλεκτρισμό. •Προορίζεται για παικλεστικά για οικογενειακή χρήση. •Προορίζεται για χρήση έξω. •Σε περίπτωση κακοκαρίας ή το χειμώνα, για να προφύλαξετε κυρίως τα χρώματα, συνιστάται να το βάζετε μέσα. Πριν ζαγγανθεί στην ρεκλαμάσιμη, ισπραχτεί και δοκαζατείτω σα ζαγγανθεί στην ποκυπκα(κασοβάτα βελεγκά) Χαστίτε τριγάνα δια βάση διαδελμένη στο βέραστεν με πομοκα ή ινστρουμέντο, ζα δε σε ιζηγετε οναράνθετε από την ρεκεψετε ή θρύβοβε. Τα εξαρτήματα πρέπει να λύνονται από ενήλικα με εργαλείο γιατί οι ακρές κόβουν. (ASTM)

SI • Informacije proizvajalca shranite za kasnejšo uporabo.
• **OPOZORILO!** Preden boste izdelek izročili otroku odstranite vse dele, ki niso potrebni za igro. • Igračo naj sestavi odgovorna

odrasla oseba. •OPOZORILO! Uporabljajte le pod stalnim nadzorom odrasle osebe. • Izdelek postavite na ravno površino. • Izdelek ne postavljajte na trde podlage (beton ali asfalt), brez dodatne zaščite, ki ima funkcijo blažilca. • Izdelek postavite na prostor, kjer ni ovir (okrog izdelka naj bo vsaj 2 m varovalno območje). Le tako boste zagotovili nemoteno in varno igro. • Izdelek morate obvezno pridrtiti na podlago v skladu z navodili za uporabo. Tako boste zagotovili stabilnost izdelka med uporabo. • Prepričajte se ali je izdelek sestavljen v skladu s tehničnimi navodili. Prav tako se prepričajte ali so vsi pritridle in varovalni deli pritrjeni v skladu z označbami v tehničnih navodilih. • Redno preverjajte stanje izdelka (sestavo, zaščitne, plastične in/ali električne dele). • Redno preverjajte varnostne in osnovne elemente in jih po potrebi ponovno zategnite ali pritrinite. • V kolikor ugotovite napako, izdelek ne uporabljajte vse dokler ga ne popravite. • Neupoštevanje navodil lahko izvode padec, prekuc ali nastanek drugih škod izdelka. • Pozimi ne udarajte po izdelku, saj ga lahko poškodujete. Za popravilo izdelka uporabljajte le originalne nadomestne dele proizvajalca. • Redno preverjajte ali se je med uporabo pojavila rja in jo po potrebi neutralizirajte. • Gugalne elemente zamenjajte ob prvih poškodbah in prvih znakih obrabe ter v vsakem primeru vsakih 20 do 30 mesecov - odvisno od vremenskih vplivov, katerim je gugalni del izpostavljen. • Priporočamo, da pozimi odstranite gugalne elemente in jih shranite v notranje prostore. V primeru uveljavljanja reklamacije morate obvezno priložiti račun prodajalca. Plastične povezovalne spojke med posameznimi sestavnimi deli mora odstraniti odrasla oseba tako, da pri tem ne nastanejo ostri robovi.

HRV. Molimo da sačuvate ove upute radi eventualne prepiske. • Odstranite cijelokupni materijal za pakiranje i uvršćivanje radi zaštite djecje. • Postavljanje je dozvoljeno isključivo odraslim osobama. • UPOZORENJE! Koristite samo pod izravnim nadzorom odraslih osoba! • Proizvod postavite na ravnu površinu. • Proizvod ne postavljajte na tvrdne površine (beton ili asfalt), bez dodatne zaščite, koji ima funkciju štitnika. • Proizvod namjestite na prostor bez prepreka (oko proizvoda neka bude 2m slobodnog prostora). Tako ćete osigurati neometan i sigurnu igru. • Proizvod obvezno morate priručiti za podlogu sukladno uputama za upotrebu. • Uverite se je li proizvod sastavljen u skladu s tehničkim uputama, te jesu li svi dijelovi (sigurnosni i montažni) pravilno namješteni. • Redovito provjeravajte stanje proizvoda (sastav, zaščitne plastične i/ili električne dijelove). • Redovito provjeravajte sigurnosne i osnovne elemente, te ih po potrebi ponovno zategnite ili priručite. • Ukoliko primjetite grešku, proizvod ne upotrebljavajte sve dok ga ne popravite. • Nepoštevanje uputa može uzrokovati pad, prevrtanje ili druge štetne posledice. • Zimi ne udarajte po proizvodu jer ga možete oštetiti. • Za popravak proizvoda upotrebljavajte originalne nadomjesne dijelove proizvoda. • Redovito provjeravajte je li se kod upotrebe

pojavila hrda i po potrebi je neutralizirajte. • Elemente ljušačke zamjenite več kod prvih oštećenja, te u svakom primjeru svaki 20 do 30 mjeseci – ovisno o vremenskim uvjetima kojima je ljušačka izložena. • Ploču za spuštanje redovito čistite s vodom i blagim deterzentom, kako biste sprječili nastanek statične električne. • Isključivo za kućnu upotrebu. (Isključivo za kućnu upotrebu - ovaj proizvod je namijenjen samo za upotrebu na privatnim posjedima). • Namijenjen je vanjsku upotrebu. • Preporučujemo da proizvod za vrijeme lošeg vremena i zimi spremiti u ugnatne zatvorene prostore. Na taj način ćete produžiti rok upotrebe proizvoda, za ali med gibljivimi deli izdelka. • Ne vrtite gugalne vrvi, saj lahko na ta način zmanjšate čvrstost oz. moč vrvi. • Ne gugajte praznih sedežev. • Opreme ne uporabljajte na katerikoli drugi način od priporočenega. • Opreme med gibanjem nenadoma ne ustavite. • Drsno ploščo redno čistite z vodo in blagim detergentom. Na ta način boste preprečili nastanek statične električne. • Le za domaću upotrebu. • Namjenjeno je za upotrebu na prostem. • Priporočamo, da izdelek u primeru slabega vremena u pozimi shranite u notranje zaprite prostore. Na ta način boste zagotovili daljšo obstojnost barv. U primjeru uvažavanje garancije morate obvezno priložiti račun prodavača. Dijelove treba odvojiti odrasla osoba pomoću alata kako bi se izbjegli ostri rubovi. (ASTM)

TR. Lütfen, olası yaşızlıklar için bu uyarular saklayın. •Çocukları korumak için tüm ambalaj ve paketleme malzemelerini çıkartın. •Yetişkinler tarafından takılmalıdır. •DİKKAT! Yalnızca yetişkinlerin doğrudan gözetimi altında kullanın! •Ürün, düz ve yayat bir zemin üzerine kurulmalıdır. •Bir darbe azaltıcı döşeme yapmadan beton veya asfalt gibi sert bir yüzey üzerine kurmayın. •Oyun fonksiyonlarına müdahale edebilecek ve güvenlik için tehlikeli engellerin olduğu bir yer seçin (ürünün en az 2 metre uzaklığında olmalıdır). •Ürün, ullanımlıken dengesinin korunması amacıyla tasyışlere uygun olarak zemine sabitlenmelidir. •Her elemalı, montajının, ataşmanlarının ve korumalarının teknik talimatlardaki talimatlarla uygun olarak gerçekleştirilmesini sağlayın. •Ürünün döşenmiş aralıklarla muhümel hasarlarından kontrol etmenizi tavyise ederiz. Bağlamları düzenli olarak kontrol edin. •Güvenlik elemalınlara ve ana parçaları sıkıştırın veya gevrek kıyorsa yeniden sıkıştırın. •Eğer bir kusur saptanırsa, tamir edilinceye kadar ürünü kullanmayın. •Talimatlara uyulmaması düşüyme, takılmaya veya çeşitli bozukluklara neden olabilir. •Kıs döneninde, oynucağı hızla çarpmayı, zarar görebilebilir. •Tamir için sadecə imalatçının orijinal yedek parçalarını kullanın. •Paslanmış noktalar olup olmadığını kontrol edin ve gerekmesi halinde bunları nötralize edin. •Aparatın elemalıları, ilk hasar veya yıpranma belirtisinde ve ürünün maruz kaldığı iklim koşullarına bağlı olarak 20-30 ayda bir değiştirilmelidir. •Statik elektriği simirlendirmek için kydareği sık sık sabunu suyla yıkayın. •Yalnızca aile içi kullanım için. (Yalnızca evde, aile içinde kullanım için – bu ürün yalnızca özel

mülkiyette kullanım için tasarlanmıştır. •Dişinda kullanım için düzenlenmemiştir. •Kötü havalarda veya kişi yanında renklerinin daha uzun süre korunması için ürünün iç mekanda muhafaza edilmesi tavsiye edilir. Şikayetinizle birlikte satın alma kanıtını (makbuzu) sunmanız gereklidir. Parçalar arasındaki plastik bağlantılar, güvenlik amaciyla bir yetişkin tarafından çıkarılmalıdır.

RUS. •Важные сведения: хранить! •ВНИМАНИЕ! Перед тем, как давать ребенку игрушку, снимите части, не нужные для игры. •Игрушка должен собирать взрослый, отвечающий за ребенка. •Использовать под строгим присмотром со стороны взрослых. •Изделие должно устанавливаться на ровной горизонтальной поверхности. •Не устанавливать на твердых поверхностях типа твердого пола, бетона или асфальта. В противном случае следует подложить амортизирующее покрытие. •Обеспечьте свободное от любых препятствий место (минимум 2 метра от изделия), чтобы не препятствовать играм и не нарушать безопасность. •Изделие должно быть обязательно зафиксировано на поверхности согласно рекомендациям, чтобы обеспечить устойчивость при использовании. •Позаботьтесь о том, чтобы монтаж, закрепление и защита каждого элемента производилась в соответствии с указаниями, содержащимися в инструкции. •Регулярно проверяйте состояние изделия (соединения, защитные приспособления, пластмассовые и электрические детали). •Затягивайте и закрепляйте предохранительные элементы и основные части по мере необходимости. •При нахождении дефекта не используйте изделие до его устранения. •Несоблюдение инструкций может привести к падению, опрокидыванию и другим повреждениям. •В зимний период нельзя допускать сильных ударов по изделию, из-за которых оно может повредиться. •При ремонте необходимо использовать только детали изготавителя. •Следите за появлением пятен коррозии и нейтрализуйте их. •Сидения должны заменяться при первых признаках порчи или износа, и, в любом случае, каждые 20-30 месяцев в зависимости от климатических условий, в которых используется изделие. •Наставательно рекомендуется снимать и накрывать сидения в зимний период. •Регулярно чистите спуск мыльной водой во избежание накопления статического электричества. •Исключительно для семейного пользования. •Для использования вне помещения. •В ненастный или зимний период рекомендуется хранить изделие в защищенном месте, чтобы, в частности, сохранить расцветку. Взрослый должен убрать пластиковое соединение между деталями с помощью инструмента, чтобы не оставалось острых краев. Все претензии должны сопровождаться свидетельством покупки (кассовый чек).

التعليمات الهمة المطلوب الاحتفاظ بها. تتبّع! قبل أن تعطي اللعبة للأطفال لفزع جميع العناصر غير اللارمة يجب أن يقوم بتحجيم هذه اللعبة شخص بالغ مسؤول
تتبّع! يستعمل قصرا تحت رقبة شخص بالغ! يجب عدم استعمال هذا المنتوج قبل تركيبه بشكل صحيح
يجب مراقبة الأطفال الذين يقل عمرهم عن أربع سنوات من قبل شخص راشد يجب تركيب المجموعة فوق أرض مستوية ومسطحة.
لا يجوز القيام بالتركيب على أرض صلبة، مثل الخرسانة أو القبر، بل يوصى بالاستعمال على سطوح مرنة ومحمدة للصدامات.

اختر مكان خال من أية عقبة (على الأقل من اللعبة) من شأنه أن يعيق تشغيل اللعبة ويشكل خطرا على السلامه.
يجب شبيت اللعبة بكل أجزاءها فوق الأرض حسب التعليمات من أجل ضمان ثباتها عند الاستعمال.

تأكد من أن التجميع والتثبيت واللحامات في كل عنصر من العناصر قد تمت حسب الإرشادات الواردة في النشرة الداخلية.
تحقق بانتظام من حالة اللعبة (التجمع، العناصر البارزة، الأجزاء البلاستيكية، والأكروبالية)

يجب إعادة شد أو تثبيت عناصر السلامه والأجزاء الأساسية عند الضرب

إذا لاحظت أي عب لا تستعمل المنتج إلا بعد إصلاح العيب. فيما يتعلق بالصلاحيات، يجب استعمال قطع غيار المصنوع الأصلية فقط.

إن عدم الالتزام بالارشادات قد يكون سببا في السقوط أو الانقلاب أو الإضرار المختلفة بالمنتج. أثناء موسم الشتاء لا تخيط بعنف اللعبة حتى لا تلتصق بها الصفر.
راقت ظهور نقاط تأكل وعالجها عند الإقتضاء. يجب تغيير العدة بمجرد ظهور التلف والتآكل، وهي كافة الأحوال، بعد مرور مدة 20 إلى 30 شهر وفقاً للشروط المناخية التي يتعرض لها المنتوج.

من المستحسن فك وضعها في منأى عن المطر خلال الشتاء. لا تقم بتوصير السلاسل الدوارة اذ ذلك يؤدي الى تخفيف قوة السلاسل

لتتم بالقرب من مقمة أو خلف أو بين الأدوات المتحركة لاتهز المقاعد الفارغة

لا تستعمل الأجهزة بأية طريقة من غير الطريقة الموصى بها لا توقف الأجهزة بشكل مفاجئ عندما تكون متعركة

للاستعمال العائلي فقط. معه للاستعمال في الخارج

Assistance consommateurs à nous retourner en cas de problèmes / Consumer assistance : for any problems, return this card / Verbraucher-Info : Für weitere Auskünfte, senden Sie diese Karte bitte an / Klantservice voor inlichtingen, deze kaart naar ons terugsturen / Atención al consumidor : para cualquier información, enviar esta tarjeta. / Assistenza per il consumatore : per informazioni, rispedire la presente cartolina.	
NOM / NAME : PRENOM / SURNAME : RUE / STREET :	
VILLE / TOWN : CODE POSTAL / POSTAL CODE : PAYS / COUNTRY : N° TEL :	
Description du motif de la réclamation / Cause for complaint / Grund der Beanstandung Omschreibung van de reden van de klacht / Detalle el motivo de su reclamación / Descrizione del motivo del reclamo : <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Manquant / Missing / Fehlende Teile / Tekort / Faltante / Mancante. <input type="checkbox"/> Cassé / Broken / Gebrochen / Gebrochen / Rotura / Rotta. <input type="checkbox"/> Autre / Other reason / Andere / Ondere reden / Otra razón / Altro motivo Description ou numéro de la pièce demandée / Description or number of part requested / Beschreibung oder numer des gewünschten Teils / Omschrijving of nummer van het gevraagde onderdeel / Descripción o número de la pieza solicitada / Descrizione o numero del pezzo richiesto :	
Réf.: AAP1263/C Colors:	
Description du motif de la réclamation / Cause for complaint / Grund der Beanstandung Omschreibung van de reden van de klacht / Detalle el motivo de su reclamación / Descrizione del motivo del reclamo : <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Manquant / Missing / Fehlende Teile / Tekort / Faltante / Mancante. <input type="checkbox"/> Cassé / Broken / Gebrochen / Gebrochen / Rotura / Rotta. <input type="checkbox"/> Autre / Other reason / Andere / Ondere reden / Otra razón / Altro motivo Description ou numéro de la pièce demandée / Description or number of part requested / Beschreibung oder numer des gewünschten Teils / Omschrijving of nummer van het gevraagde onderdeel / Descripción o número de la pieza solicitada / Descrizione o numero del pezzo richiesto :	
N°: <input type="checkbox"/> br>Qté: Qté: Qté: Qté: Qté: Qté: Qté:	
MAISON PORTIQUE Smoby	



SIMBA TOYS BULGARIA
Anton Naidenov Str. №16,
Studentski Grad, 1700 Sofia, Bulgaria.

SIMBA-DICKIE-NORDIC AS,
Bergsveien, Box 34,
N-3161 Stokke, Norway.

SIMBA DICKIE FINLAND OY
Sinikalanti 3 B
02630 Espoo, Finland.

N.V. SIMBA-DICKIE BELGIUM S.A.,
Moeskroensesteenweg 383C,
8511 Albeke, Belgium.

SIMBA TOYS ROMANIA S.R.L.
V. Lucaciu Street no. 103
430401 Baia Mare, Maramures, Romania.

SIMBA TOYS RUSSIA
142072, Московская область, микр.
Борисково, ул. Заборье, д. 2-б, строение 7.

SIMBA TOYS UKRAINE Ltd
Chokolovskiy Boulevard 19
Kiev-03186, Ukraine.

SIMBA TOYS INDIA Pvt Ltd
903, Meadows, Sahar Plaza Complex
Andheri-Kurla Road, Andheri (East),
Mumbai 400059

SIMBA TOYS HONG KONG Limited
Unit 259-260,
2/F Tsim Sha Tsui Centre,
66 Mody Road, Tsim Sha Tsui East,
Kowloon, Hong Kong.

SIMBA TOYS MIDDLE EAST,
Jabel Ali - FD 6
P.O. Box 61106, Dubai, U.A.E.